



WIELOFUNKCYJNE RADIO AWARYJNE
Z PANELEM SŁONECZNYM
ORAZ OŚWIECENIEM LED
RDI401G

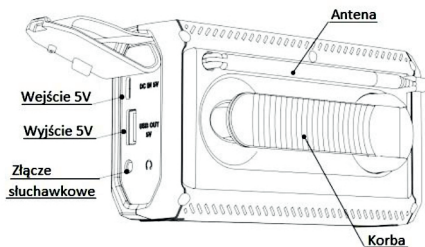
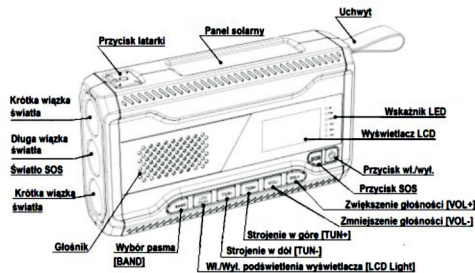


INSTRUKCJA OBSŁUGI

Instrukcją oryginalną jest instrukcja angielska.
Pozostałe języki są tłumaczone z wersji oryginalnej.

PL-RDI401G

Szybki przewodnik



PL-RDI401G

Funkcje

- Obsługa radia
- Włączanie/wyłączanie podświetlenia LCD
- Latarka
- Ładowanie urządzeń zewnętrznych
- Zasilanie radia
- Złącze słuchawkowe - jack
- Alarm SOS
- Specyfikacja

Obsługa radia

- Naciśnij krótko przycisk [⏻], aby włączyć radio. Na ekranie pojawi się [ON].
- Ponownie naciśnij krótko przycisk [⏻], aby wyłączyć radio. Na ekranie pojawi się [OFF].
- Naciśnij przycisk wyboru pasma [BAND], aby wybrać FM/AM
- Po wybraniu pasma FM/AM, naciśnij krótko przycisk [TUN+] lub [TUN-] aby dostosować częstotliwość. Możesz nacisnąć i przytrzymać przycisk [TUN+] lub [TUN-], aby automatycznie przeskanować stacje. Skanowanie zatrzyma się po zlokalizowaniu stacji i zapali się zielona lampka wskaźnika siły sygnału. Proszę wysunąć antenę i ustawić jej kierunek, aby poprawić odbiór.
- Naciśnij przycisk głośności [VOL+] / [VOL-], aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność.

PL-RDI401G

Włączanie/wyłączanie podświetlenia LCD

- Krótko naciśnij [LCD Light], aby włączyć/wyłączyć podświetlenie ekranu LCD.

Lampka kontrolna

- Z góry na dół: wskaźnik ładowania, wskaźnik sygnału, wskaźnik mocy baterii (100%-25%)
- Wskaźnik ładowania: dioda ładowania [⚡] będzie migać na czerwono, gdy generator korbowy lub panel słoneczny ładuje baterie litowe (światło wskaźnika ładowania zmienia się wraz z prądem ładowania).
- Wskaźnik mocy baterii: światło będzie migać na niebiesko podczas ładowania lub rozładowywania. Kiedy poziom baterii przekroczy 25%, pierwsze niebieskie światło (pozycja 25%) zmieni się z migającego niebieskiego światła na niebieskie światło ciągłe, a następnie drugie światło (pozycja 50%) będzie migać niebieskim światłem i tak dalej, aż do pełnego naładowania baterii. Kiedy urządzenie jest naładowane, wyciągnij kabel usc-C, światło zmieni się na niebieskie [30 s], a następnie się wyłączy.
- Sprawdź poziom naładowania baterii: W dowolnym momencie naciśnij i przytrzymaj [⏻], a wskaźnik zasilania pokaże naładowanie baterii (25%-100%).

Latarka

Latarka posiada jedną długą wiązkę światła i dwie krótkie działające w trzech trybach pracy

- Szybkie naciśnięcie raz, włącza wysoką wiązkę
- Ponowne naciśnięcie aktywuje niską wiązkę
- Trzecie przyciśnięcie włącza obydwie wiązki
- Kolejne wyłącza zupełnie wiązki światła

Ładowanie urządzenia zewnętrznego

Podłącz USB do portu USB z boku radia i podłącz go do urządzeń. Radio przejdzie w tryb ładowania i pomoże naładować urządzenie.

Uwaga:

- Ta funkcja służy tylko do ładowania urządzeń USB w sytuacjach awaryjnych lub na zewnątrz, nie używaj jej jako normalnego banku mocy
- Gdy radio jest w pełni naładowane, może obsługiwać ładowarkę 2A dla większości urządzeń.

Zasilanie radia

Przed włączeniem radia przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa.

(A) Przez złącze zasilania

- Aby naładować radio, podłącz kabel USB do źródła zasilania USB-C, podłącz kabel ze złączem typu C do portu wejściowego z boku radia.
- Kontrolka poziomu naładowania akumulatora będzie migać na niebiesko podczas ładowania. Gdy bateria

jest w pełni naładowana, lampka wskaźnika zasilania zaświeci się na niebiesko 30s, a następnie wyłączy się, co zwykle zajmuje 2-3 godziny. Po naładowaniu akumulatora wyciągnij kabel USB typu C,

- Po całkowitym naładowaniu bateria zapewni 40-50 godzin odtwarzania radia (w zależności od głośności dźwięku) lub 5-12 godzin pracy latarki. Zaleca się wyłączenie radia podczas ładowania urządzenia.

(B) Dynamo korbę ręcznej

UWAGA! Dynamo pełni funkcję awaryjną zasilania i nie powinno stanowić głównego źródła zasilania.

Radio można ładować, obracając korbą z tyłu urządzenia i aktywując dynamo

- Uchwyt można obrócić zgodnie z ruchem wskazówek zegara lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Wskaźnik ładowania [⚡] zaświeci się po przekręceniu korbę
- Zakręć uchwytem przez 3-5 minut z prędkością 130-150PPM przy pierwszym użyciu. Pięć minut obracania umożliwi około 30 minut słuchania radia lub 30 minut światła.

(C) Zasilanie energią słoneczną

UWAGA! Panel słoneczny pełni funkcję awaryjną zasilania i nie powinno stanowić głównego źródła zasilania, a tym bardziej jedyne źródła zasilania.

Radio jest również ładowane przez panel słoneczny znajdujący się na górze urządzenia, spróbuj umieścić urządzenie w czystym świetle słonecznym, aby ładowało się tak wydajnie, jak to możliwe

- Efekt ładowania zależy od siły promieni słonecznych, im silniejsze światło, tym lepszy efekt.

- Panel słoneczny służy głównie do podtrzymania baterii. Trudno jest poprzez niego w pełni naładować urządzenie

Gniazdo słuchawkowe

Możliwe jest słuchanie radia poprzez gniazdo słuchawkowe 3,5 mm.

Aby zwiększyć jakość sygnału FM należy podpiąć przewód minijack 3,5mm.

Alarm SOS

Aby aktywować dźwięk alarku emitowany z głośnika wraz z jednoczesnym miganiem latarki sygnałem SOS Morse'a, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk SOS.

Specyfikacja

Pasma radiowe	FM: 87.5-108MHz AM: 522-1629KHz (9K)
Głośnik	Max 3W
Wyświetlacz	LCD
Akumulator	4500mAh
Wejście	5V 2A
Wyjście	5V 2A max
Latarka	3W
Antena	57cm(po rozłożeniu)
Wymiary	150*75*50mm
Waga netto	300g

Instrukcje bezpieczeństwa

- Jeśli radio jest używane po raz pierwszy lub stoi

bezczylnie przez ponad 60 dni, należy umieścić je pod silnym światłem słonecznym (>86000LUX) na 30 minut lub kręcić korbą przez minutę, aby uaktywnić baterię.

- Podczas korzystania z urządzenia, proszę go nie rozładowywać nadmiernie, aby nie skrócić żywotności baterii w urządzeniu oraz nie uszkodzić akumulatora.
- Do czyszczenia powierzchni radia używaj miękkiej, wilgotnej szmatki, nie używaj alkoholu ani innych płynów zawierających składniki żrące.
- Urządzenie nie jest wodoodporne. Nie należy zanurzać w wodzie.

W zestawie

- Radio X 1
- Instrukcja obsługi x 1
- Przewód USB typ-C x 1

Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie RDI401G jest zgodne z dyrektywą RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności dostępny jest pod adresem www.manta.com.pl

Maks. moc wyjściowa: 8dBm

INFOLINIA SERWISOWA
tel: +48 22 123 96 60 lub e-mail: serwis@manta.com.pl od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00



**Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.**



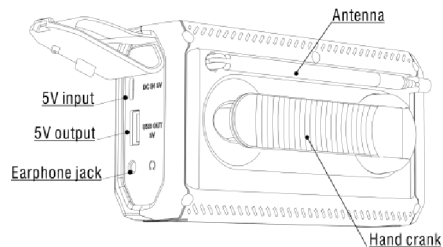
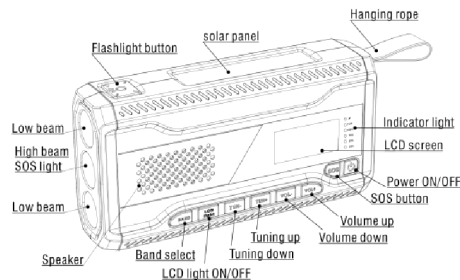
MULTI-FUNCTION EMERGENCY SOLAR RADIO WITH LED LIGHT / AM / FM RADIO RDI401G



USER MANUAL

EN-RDI401G

Quickly guide



EN-RDI401G

Radio operation

- Short press the button [] to turn on the radio, the screen will show [ON].
- Short press the button [] again to turn off the radio
- Press the band selection button [BAND] to select FM/AM
- After selecting band FM/AM, short press [TUN+] or [TUN-] to adjust frequency. you can press and hold [TUN+] or [TUN-] to scan for station automatically, the scan will stop when a station is located and the green signal strength indicator light will come on. Please extend the antenna and adjust its direction to enhance reception
- Press the volume button [VOL+] / [VOL-] to adjust volume up or down

LCD Light

Short press the “LCD Light” to turn ON/OFF the LCD backlight.

Indicator light

- Up to down : charging indicator, Signal indicator, Battery power indicator(100%-25%)
- Charging indicator: the [] charging indicator light will flash red when crank generator or solar panel charging the lithium batteries. (the charging indicator light will changes with the charging current)
- Battery power indicator: the light will flash blue when

EN-RDI401G

charging or discharging. When the battery level exceed 25%,the first blue light(25% position) change from a flashing blue light to a constant blue light, then the second light (50% position) will flashing blue light, and so on until the battery fully charge.When the charge is full, pull out the type-c usb cable, the light will turn blue 30's , then off.

- Check battery strength : In any time, Press and hold [],the power indicator will show battery strength (25%-100%)

Flashlight

The flashlight has one high beam and two low beam, short press once turn on high beam, press again turn on low beam, once more press turn on all flashlight,another press to turn off the flashlight.

Charge external device

Insert the USB cable into the USB port on the side of the radio and connect to the devices. The radio will go into charge mode and help to charge your device.

Note:

- This feature is only for charging the USB devices during emergency or outdoors, don't use it as a normal power bank
- When the radio fully charged,it can support 2A charger for most of device.

Power the radio

Before powering the radio, make sure you read the safety instructions.

(A) By USB power source

- To charge the radio, insert the supplied USB cable into the USB power source, Plug the type-C connector into the input port on the side of the radio.
- The battery power indicator lights will flash blue as the battery charges, then pull out the Type-C USB cable when the battery is fully charged. The power indicator light will light blue 30s, then off, which typically takes 2-3 hours.
- When completely charged, the battery will deliver 40-50 hours of radio play (depending on the sound volume) or 5-12 hours of flashlight time.

It's advised to turn off the radio when the device is being charged.

(B) Hand crank dynamo

NOTE! The dynamo is an emergency power supply and should not be used as the main power source.

The radio also be charged by turning the handle on the back of the device and activating dynamo

- The handle can be turned either clockwise or anticlockwise. The [⚡] charging indicator light up when the handle is being turned
- Spin the handle for 3-5 minutes at the speed of 130-150PPM when using the for the first time. five minutes of turning give 30 minutes of radio play or 30 minutes of light.

(C) Solar powered

NOTE! The solar panel is an emergency power supply and should not be the main power source, let alone the only power source.

The radio also be charged by the solar panel on the top of the device, try to place the device in clear sunlight to let it charges as efficiently as possible

- The charging effect depends on the strength of the sun's rays, The stronger the light, the better the effect.
- Kindly remind that it's difficult to fully charge the unit with the solar panel, which is mostly used for maintaining the battery

Earphone jack

You can insert the 3.5mm earphone jack to enjoy leisure time listening to the radio

SOS alarm

If you press and hold the SOS button at this time, the alarm sound will still be emitted from the speaker, At the same time, the flashlight flashes SOS Morse code signal.

Specifications

Radio band	FM: 87.5-108MHz AM: 522-1629KHz (step 9K)
Speaker	Max 3W
Display	LCD screen
Battery	4500mAh rechargeable
Input USB-C	5V 2A
Output	5V 2A max
Flashlight	3W
Antenna	57cm(extend)

Item size	150*75*50mm
Item weight	300g

Safety instructions

- When radio first used or sits idle for more than 60 days, please place under strong solar light (>86000LUX) for 30 minutes or hand crank for one minute to active the battery.
- When using this machine, please do not over discharge, so as not to reduce the service life of the battery in the machine, or even damage the rechargeable battery.
- To clean radio surface use a soft, damp cloth, Do not use alcohol or other liquids containing corrosive ingredients to clean this product
- Unit is not waterproof. Do not submerge in water.

Packing list

- Radio X 1
- User manual X 1
- Type-C cable X 1

Manta S.A. hereby declares that the device RDI401G complies with the RED Directive 2014/53/EU. The full text of the declaration of conformity is available at www.manta.com.pl

Max output power: 8dBm

SERVICE INFOLINE

tel.: +48 22 123 96 60 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday between 9:00- 17:00



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.



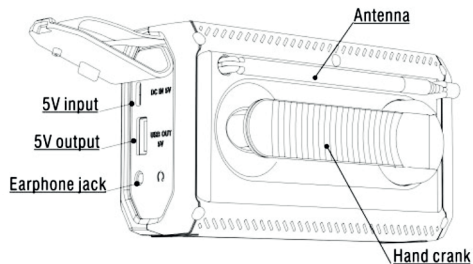
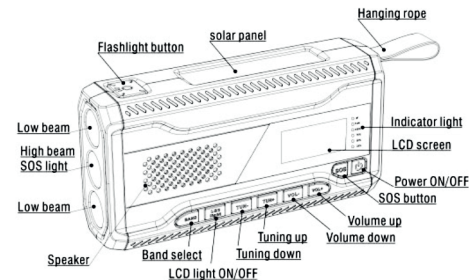
VIŠENAMJENSKI RADIO ZA HITNE SLUČAJEVE S PLOČOM SUNČANO I LED OSVIJETLJENJE RDI401G



UPUTA RUKOVANJE

HR-RDI401G

Brzo vodič



HR-RDI401G

Funkcije

- Servis radio
- Omogućiti onemogućiti LCD pozadinsko osvjetljenje
- Svjetiljka
- Slijetanje uređaja vanjski
- Napajanje radio
- Priključak utičnica za slušalice
- SOS uzbuna
- Specifikacija

Servis radio

- Pritisnite tipku [] **kratko** za uključivanje radija. Na ekranu pojavit će se [UKLJUČENO].
- Opet pritisnite kratak [] gumb za isključivanje radija. Na ekranu pojavit će se [ISKLJUČENO].
- Pritisnite dugme izbor [BAND] za odabir FM/AM
- Nakon odabira FM/AM pojasevi , pritisnite kratak dugme [TUN+] ili [TUN-] za podešavanje frekvencija . Možete pritisnuti i držati dugme [TUN+] ili [TUN-] na automatski skenirati stanice . Skeniranje će prestati jednom lociran stanica i će zasvijetliti sebe zelena svjetiljka indikator snaga signal . Molim isključiti antena i postaviti nju smjer za poboljšanje recepcija .
- Pritisnite dugme volumen [VOL+] / [VOL-] za povećanje ili smanjiti volumen .

HR-RDI401G

Omogućiti onemogućiti LCD pozadinsko osvjetljenje

- Kratak pritisnite [LCD svjetlo] za uključivanje / isključivanje pozadinsko osvjetljenje LCD ekran .

Svjetiljka kontrolirati

- Unaprijed na dolje : pokazivač punjenje , indikator signal , indikator vlast baterija (100%-25%)
- Indikator punjenje : dioda učitavanje će biti bljesak na crveno kada se okrene generator ili solarni panel Učitavam baterije litij (svjetlost indikator punjenje promijeniti sebe zajedno sa strujom punjenje).
- Indikator vlast baterija : svjetlo bit će bljesak na plava dok punjenje ili pražnjenje . Kada razini baterija prelazi 25%, prvo plava svjetlo (stavka 25%) će se promijeniti od treptanja plava svjetla na plava svjetlo kontinuirano , dakle drugi svjetlo (položaj 50%) bit će bljesak plava svijet i Da nastaviti do pune punjenje baterija . Kada uređaj je napunjen , izvucite ga kabel usc -C, svjetlo će promijeniti sebe na plava [30 s] , zatim sebe isključit će se.
- Ček razini punjenje Baterija : Bilo koja trenutak pritisnite i držite i pokazivač napajanje pokazat će ti punjenje baterija (25%-100%).

HR-RDI401G

- Opet pritisnite aktivira kratak paket
- Treći prešanje pali se oba grede
- Sljedeći isključuje se dosta grede svjetla

Slijetanje uređaja vanjski

Spojite USB na USB priključak sa strane radio i spojite ga na uređaje . Radio će ući u način rada punjenje i će pomoći naplatiti uređaj .

Pažnja :

- Ova značajka služi samo za punjenje USB uređaji u situacijama hitan slučaj ili na vani , ne koristiti nju kao normalan banka vlast
- Kad je radio na punoj snazi naplaćeno , možda operirati 2A punjač za većina uređaji .

Napajanje radio

Prije uključanje, Ubrajanje radio čitati upute sigurnost .

(A) Po konektor napajanje

- Za punjenje radija, uključite ga USB kabel za izvor USB-C napajanje , povezivanje kabel s konektorom tipa C u priključak ulaz sa strane radio .
- Svjetlosni indikator razini punjenje baterija bit će bljesak na plava dok punjenje . Kada baterija je potpuno napunjena napunjena , lampa indikator napajanje će zasvijetliti sebe na plave 30-e onda će se isključiti gore kao i obično traje 2-3 sata . Nakon punjenja baterija izvuci USB tip C kabel ,
- Nakon dovršetka nabijen baterija osigurat će 40-50 sati reprodukcija radio (ovisno o Iz volumen zvuk) ili 5-12 sati raditi svjetiljke .

HR-RDI401G

Preporučeno sebe isključivanje radio dok punjenje uređaji .

(B) Pokretni dinamo priručnik

PAŽNJA! Dinamo pun funkcije hitan slučaj napajanje i NE trebalo bi konstituirati glavni izvori snaga .

PAŽNJA! Dinamo služi kao izvor napajanja za hitne slučajeve i ne bi se trebao koristiti kao glavni izvor energije

Radio možeš opterećenje okretanjem ručica straga uređaja i aktiviranjem dinamama

- Ručka možeš rotirati prema pokretu savjeti sat ili suprotno kretanju savjeti sat . Indikator punjenje  će svijetliti nakon okretanja radilice
- Spin ručka 3-5 minuta pri brzini od 130-150 PPM na prvi pomoću . Pet minuta rotacija omogućuje otprilike 30 minuta slušanje radio ili 30 minuta svjetla .

(C) Napajanje energije sunčano

PAŽNJA! Solarni panel puna funkcije pomoćni napajanje i NE Može biti konstituirati glavni , i ovaj više jedini izvori snaga .

PAŽNJA! Solarna ploča služi kao izvor napajanja za hitne slučajeve i ne bi se trebala koristiti kao glavni izvor energije, a kamoli kao jedini izvor energije.

i radio nabijen kroz solarnu ploču pronađeno sebe na planina uređaji , pokušajte staviti uređaj u čistom svjetlo sunčeva svjetlost za punjenje sebe Da što učinkovitije

- Posljedica punjenje ovisi Iz snaga zrake solar , nazvan po jači svjetlo , ovo bolje posljedica .
- Solarni panel služi uglavnom održati baterija . Teško je kroz njega u potpunosti naplatiti uređaj

HR-RDI401G

Gnijezdo slušalice

Slušanje je moguće radio po gnijezdo 3,5 mm slušalice . Povećati kvaliteta FM signal bi trebao biti kuka 3,5 mm mini Jack kabel .

SOS uzbuna

Za aktiviranje zvuk alarmu emitiran iz zvučnika zajedno s simultanim naočnjaci svjetiljke Morse SOS signal , molim pritisnite i držite SOS tipka .

Specifikacija

Radio bend	FM: 87,5-108MHz AM: 522-1629 KHz (9K)
Zvučnik	Maksimalno 3W
Prikaz	LCD
Baterija	4500 mAh
Ulazak	5V 2A
Izlaz	5V 2A max
Svjetiljka	3W
Antena	57 cm (kada je rasklopljeno)
Dimenzije	150*75*50 mm
Neto težina	300 g

upute sigurnost

- Ako se radio koristi prvi put prvi ili stajati dokono Po više od 60 dana , molim staviti ih pod jaku svjetlo sunčevoj svjetlosti (>86000LUX) 30 minuta ili skretanje ručica Po minuta za aktiviranje baterije .
- Dok koristite uređaj , nemojte ga koristiti istovariti pretjerano , kako ne bi izrezati vijek trajanja baterija u

HR-RDI401G

uređaju i NE šteta baterija .

- Za čišćenje površinski radio koristiti mekan , vlažan krpe , br koristiti alkohol ili drugo tekućine koji sadrži Sastojci nagrizajuće .
- Uređaj nije vodootporan .
Ne bi trebala uroniti u vodu .

Uključeno

- Radio X 1
- Uputa Rukovanje x 1
- USB tip -C kabel x 1

Manta SA ovime izjavljuje da RDI401G uređaj u skladu je s Direktivom RED 2014 /53/EU.
puna tekst deklaracija usklađenost dostupan je na www.manta.com.pl

Frekvencija : 87,5-108MHz
522-1629 KHz
maksimalna snaga izlaz : 8dBm

SERVIS HOTLINE
tel : +48 22 123 96 60 ili e-mail: Serwis@manta.com.pl
od ponedjeljka do petka od 9.00-17.00 sati



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.